



*“Zaštita intelektualne svojine je kritična za negovanje inovacija. Bez zaštite ideja, preduzeća i pojedinci ne bi imali punu korist od svojih izuma i manje bi se fokusirali na istraživanja i razvoj. Slično tome, umetnici ne bi dobijali svoje naknade za kreacije i kultura bi stoga trpela.”<sup>1</sup>*

## Vodič za licenciranje i usklađenost sa zakonom u vezi sa intelektualnom svojinom

*Za IBM Power sisteme i Storage sisteme*

### Hvala...

Za upotrebu IBM Power sistema i Storage sistema. Od ovih sistema zavisite i oni vam pomažu da ispunite vaše IT potrebe i shvatite vrednost koju donose vašem poslovanju. Da bi ovi dokazani sistemi omogućili optimalni učinak koji su projektovani da ispostave, veoma je bitno da razumete na koji način pravilno da upravljate IBM mašinskim kodom i softverom operativnog sistema, gde su oba zaštićeni IBM pravima intelektualne svojine i pod licencom, nisu prodati.

### Fokus ovog vodiča



Proizvodi licenciranog programa

Licencirani operativni sistemi

Licencirani mašinski kodovi

Hardver

Komponente sistema

*Slika 1.* Iako postoje različiti tipovi kompjuterskih kodova, ovaj vodič se bavi isključito softverom IBM operativnog sistema (npr, IBM AIX) i IBM mašinskim kodom za sisteme napajanja i skladištenja.

U vašoj organizaciji verovatno koristite različite sisteme i licencirane proizvode. Iako može biti zahtevno upravljati velikim brojem licenci i novih verzija, vaša je odgovornost da potvrdite da ostajete usklađeni sa uslovima vaše važeće IBM licence ili ugovora o podršci. Ovaj vodič je napravljen da vam to olakša.

Usklađenost vam pomaže u smislu da vam osigurava pristup podršci koja vam je potrebna i dostupnim novim verzijama koje imaju za cilj da isporuče optimalni učinak vašeg IBM sistema.



## Politika i praksa IBM mašinskog koda i pristupa softveru

### IBM mašinski kod

IBM licencira mašinski kod u skladu sa IBM ugovorom o licenci za mašinski kod. IBM omogućava samo kopije, popravke ili zamene mašinskog koda za mašine koje su pod garancijom ili pod održavanjem IBM, ili pod posebnim pisanim ugovorom, koji može biti predmet dalje izmene.<sup>3</sup> Za više informacija, uključujući i informacije o dobijanju novih verzija mašinskog koda za mašine van garancije koje nisu pokrivene IBM ugovorom o održavanju hardvera, molimo posetite: [IBM centrala za popravke](#) na adresi [ibm.biz/FixCentralMC](#).

### IBM kod operativnog sistema

IBM licencira kod operativnog sistema za Power sisteme i Storage sisteme u skladu sa IBM ugovorom o međunarodnom licenciranju programa (IPLA) i dokumentom Licencirane informacije (LI) ili ekvivalentnim ugovorom o licenci.

### IBM ugovori o licenci

Molimo da imate u vidu da svi IBM kodovi (uključujući nove verzije mašinskog koda, uzorke ili druga softverska preuzimanja), uključujući i ona koja su preuzeta preko internet sajta Centrale za popravke (Fix Central), jesu predmet uslova ugovora o licencama koji vode upotrebu pomenutog koda.

## Zašto je usklađenost bitna?

Evo zašto je važno zaštititi prava intelektualne svojine (IP):

- IP kreira i podržava poslove
- IP razvija ekonomiju i konkurenciju
- IP pomaže stvaranju novih rešenja
- IP podstiču inovacije i nagrađuju preduzetništvo<sup>2</sup>

Štaviše, usklađenost pruža koristi i vašoj organizaciji:

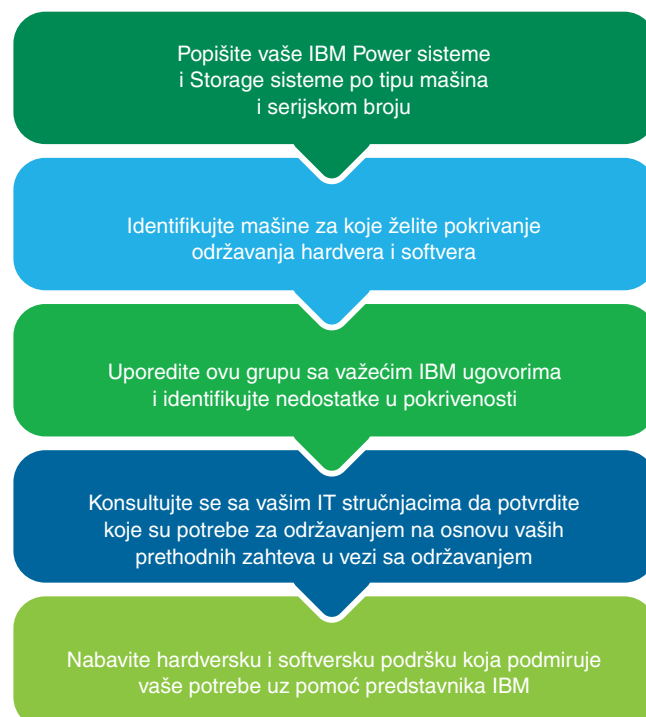
- Pomaže vam u upravljanju vašom IT sredinom u skladu sa IBM licencama i ugovorima.
- Pomaže vam da izbegnete neplanirane prekide rada preko informacija o tome koji sistemu bi trebalo da se poprave, ažuriraju ili im se pruži tehnička podrška.

## Upravljanje vašim IBM licencama i ugovorima

Bez svesti o statusu vaših prava, možete dospeti u rizik neusklađenosti sa uslovima vašeg IBM sporazuma i važećih IP zakona. Ovo se jednostavno može desiti kada administrator sistema primeni nove verzije kodova na slične mašine ili operativne sisteme bez prethodne potvrde da je svaki proizvod pokriven odgovarajućim IBM ugovorom.

To se nadalje može iskomplikovati unutar IT sredina u kojima se vrši distribucija gde se ažuriranje koda izvršava daljinski, što može dovesti do toga da se nove verzije primene pogrešno na mašine koje na to nemaju pravo, čime padate u rizik neusklađenosti. Da biste zaštitili vašu kompaniju, veoma je bitno da posedujete plan upravljanja ažuriranjem kodova. Slika 2 će vam pomoći da upravljate vašim potrebama za podrškom u budućnosti.

## Procena vaših potreba za podrškom



Slika 2. Ovo su koraci u proceni vaših potreba za pokrivanje IBM sistema napajanja i skladištenja.

## Česta pitanja o IP usklađenosti

### Softver operativnog sistema

*Kako da znam da li mi je dozvoljeno da preuzmem nove verzije i dobijem potrebnu podršku?*

Nove verzije IBM kodova za licencirane operativne sisteme su dostupne samo kada na njih imate pravo u skladu sa važećom garancijom na softver ili IBM ugovor o održavanju softvera. Mogu se primeniti određeni izuzeci. Za više detalja o politici u vezi sa softverom koja je povezana sa popravkom operativnog sistema, posetite [IBM Centrala za popravke \(Fix Central\)](#) na [ibm.com/support/fixcentral/](http://ibm.com/support/fixcentral/).

*U skladu sa standardnim IPLA, mogu li ja, kao vlasnik licence, da kopiram ili izmenim program?*

Ne. Niste u mogućnosti da: 1) kopirate, izmenite, ili distribuirate progra; 2) sklopite, sakupite, prevedete na neki drugi način, ili izvršite obrnuti inženjering programa, osim u slučaju u kojem je to izričito dozvoljeno zakonom ili odricanjem odgovornosti u ugovoru; 3) upotrebite bilo koje komponente programa, datoteke, audio – vizuelni sadržaj ili povezane licencirane materijale odvojeno od programa, ili 4) program izdate u skladu sa podlicencom, najmom ili rentom.

### Mašinski kod

*Da li mogu da kopiram mašinski kod na više mašina?*

Ne. Nove verzije mašinskog koda licencirane za jedan serijski broj IBM mašine se ne koriste za ažuriranje IBM mašine drugog serijskog broja. Činjenica da jedna mašina ima pravo na mašinski kod kao rezultat pokrivenosti garancijom ili IBM ugovorom o održavanju hardvera ne omogućava, i IBM ne odobrava, bilo kakvo pravo da licenciranje ili preuzimanje, kopiranje, reprodukciju ili instaliranje istog ili drugog nove verzije IBM mašinskog koda na bilo koju drugu mašinu. Gde je nova verzija mašinskog koda odobrena od strane IBM za određenu mašinu, mora se instalirati na datu mašinu u razumnom vremenskom periodu; ne može se instalirati na bilo koju drugu mašinu; i ne može se na bilo koji drugi način kopirati, reprodukovati ili distribuirati.

*Da li popravke, zakrpe ili zamene mašinskog koda mogu biti dostavljene od strane drugog prodavca?*

Ne. IBM nije ovlastio nijedno treće lice da distribuira nove verzije IBM mašinskog koda za sisteme napajanja ili skladištenja niti da mogu da izjave da imaju prava na to, i bez obzira da li koristite treće lice ili ne, ostajete odgovorni u svakom trenutku za vašu usklađenost i za primenu odgovarajućih prava. IBM zadržava pravo da suspenduje angažovanje na satnicu gde instalirani nivo mašinskog koda ne odgovara kvalifikaciji mašine.

## Najbolja praksa u vezi sa usklađenošću

Licence i ugovori o održavanju mogu isteći, obnoviti se ili raskinuti, sistemi se menjaju, IT zaposleni se menjaju takođe – i bez odgovarajuće discipline, možete izgubiti svoj inventar iz vida. Planiranje periodične inspekcije vašeg instaliranog inventara i ugovora o podršci može pomoći. Najbolja praksa koja je prikazana na slici 3 vam može pomoći da izbegnete nepotrebne troškove i naknade, minimizujete rizik od odgovornosti koji nastaje usled neusklađenosti.

### Najbolje prakse usklađenosti



Periodično proverite inventar vaših mašina



Proverite standardne ugovore o održavanju da se uverite da ste nabavili podršku koja vam je potrebna



Edukujte vaše IT zaposlene i prodavce o ugovorima o licencama sa IBM i politikom i praksom koja je povezana sa odgovarajućom upotrebom mašinskog koda i komponenti softvera

*Slika 3. Uverite se da vaša organizacija ostaje usklađena praćenjem ovih najboljih praksi u vezi sa usklađenošću barem jednom godišnje.*

## Tu smo da pomognemo

Usklađenost licence je bitna. Vaš IBM predstavnik prodaje je dostupan za razgovor o vašim potrebama u vezi sa podrškom i da vam pomogne da potvrdite da su vaši IBM sistemi napajanja i skladištenja u skladu sa vašim IBM ugovorima.

Molimo vas da sada izvršite sledeće korake i popišete svoje mašine i identifikujete bilo koje propuste u pokrivanju.

## Za više informacija

Da saznate više, pristupite ovim izvorima:

IBM Centrala za popravke  
[ibm.biz/FixCentralMC](http://ibm.biz/FixCentralMC)

IBM Software Policies  
[ibm.biz/SoftwarePolicies](http://ibm.biz/SoftwarePolicies)

IBM standardni ugovori  
[ibm.biz/StdAgreements](http://ibm.biz/StdAgreements)

Politika instalacija (Instalacija IBM mašina)  
[ibm.biz/InstallPolicy](http://ibm.biz/InstallPolicy)

Zašto su bitna prava intelektualne svojine?  
[ibm.biz/IPRightsAreImportant](http://ibm.biz/IPRightsAreImportant)

Kontaktirajte IBM  
[ibm.com/contact/us/en/](http://ibm.com/contact/us/en/)

Imenik kontakata u svetu  
[ibm.com/planetwide/](http://ibm.com/planetwide/)



### IBM International Business Machines d.o.o

Bulevar Mihajla Pupina 6  
11070 Belgrade  
Serbia

IBM osnovna stranica se može pronaći na:

**ibm.com**

IBM, IBM logo, ibm.com, Power, Power Systems, System Storage, AIX i Global Technology Services su zaštitni znakovi International Business Machines Corp., registrovane širom sveta. Ostali nazivi proizvoda i usluga mogu biti zaštitni znakovi IBM ili drugih kompanija. Trenutna lista zaštitnih znakova IBM se nalazi na internetu na "Copyright and trademark information" na [ibm.com/legal/copytrade.shtml](http://ibm.com/legal/copytrade.shtml)

Ovaj dokument važi od dana objave i može biti promenjen od strane IBM u bilo kom trenutku. Nisu sve ponude dostupne u svakoj državi u kojoj IBM posluje.

INFORMACIJE U OVOM DOKUMENTU SE DOSTAVLJAJU U "VIDENOM STANJU" BEZ BILO KAKVE GARANCIJE, IZRIČITE ILI IMPLICIRANE, UKLJUČUJUĆI GARANCIJE MOGUĆNOSTI PRODAJE, POGODNOSTI ZA ODREĐENU SVRHU ILI BILO KOJE GARANCIJE ILI USLOVA KOJI NE KRŠI PRAVA. IBM proizvodi su pod garancijom koja je u skladu sa uslovima i odredbama ugovora pod kojima su omogućeni.

Ova brošura se koristi samo u informativne svrhe. Upotreba IBM programa je vodena uslovima njihovih licencnih ugovora; IBM-ova podrška je vodena uslovima IBM ugovora o podršci, kao i odredbama i uslovima povezanih proizvoda. Informacije u ovoj brošuri ne menjaju bilo koje uslove ili bilo koji ugovor koji postoji sa IBM.

Izjave u vezi sa budućim postupcima ili namerama IBM su predmet promene ili povlačenja bez obaveštenja, i predstavljaju isključivo ciljeve.

1 <http://www.stopfakes.gov/learn-about-ip/ip/importance>

2 <http://www.theglobalipcenter.com/why-are-intellectual-property-rights-important/>

3 Određene verzije mašinskog koda mogu, po jednostranoj odluci IBM, biti dostupne besplatno za preuzimanje preko Centrale za popravke za upotrebu na mašinama van garancije koje nisu pokrivena IBM ugovorima o održavanju hardvera ili posebnim tenderskim ugovorima. Lista ovih verzija je dostupna na Centrali za popravke na: [ibm.com/support/fixcentral/](http://ibm.com/support/fixcentral/). IBM ne garantuje da će bilo koja određena kategorija mašinskog koda, u svakom slučaju, biti dostupna besplatno, i nema garancija da će bilo koja precizno definisana kategorija biti dostupna besplatno u svakom slučaju.

© Copyright IBM Corporation 2016



Molimo reciklirajte